

# 綜合資產負債表

於二零零六年十二月三十一日

	附註	二零零六年 千美元	二零零五年 千美元
<b>資產</b>			
<b>非流動資產</b>			
租賃土地及土地使用權	6	4,286	4,727
物業、廠房及設備	7	90,643	84,309
無形資產	8	52,857	21,852
於聯營公司的權益	10	287	231
於共同控制企業的權益	11	2,045	2,560
遞延所得稅項資產	12	311	792
其他非流動資產	13	3,627	4,558
		<b>154,056</b>	119,029
<b>流動資產</b>			
存貨	14	65,332	64,783
應收貿易帳款及票據	13	93,852	71,318
按公平價值於損益帳列帳的財務資產		122	—
應收關聯公司款項	13 & 33	2,397	3,273
應收共同控制企業及聯營公司款項	13 & 33	6,778	2,045
按金、預付款項及其他應收款項	13	15,600	6,934
已抵押銀行存款	15	681	—
現金及銀行存款	15	107,076	148,038
		<b>291,838</b>	296,391
		<b>445,894</b>	415,420
<b>資產總值</b>			
<b>股本權益</b>			
<b>股本及本公司權益持有人應佔儲備</b>			
股本	16	9,925	9,925
其他儲備	17	98,628	117,726
保留溢利			
— 建議末期股息		—	1,548
— 其他		90,178	89,515
		<b>198,731</b>	218,714
少數股東權益		15,502	5,290
		<b>214,233</b>	224,004

## 綜合資產負債表

於二零零六年十二月三十一日

	附註	二零零六年 千美元	二零零五年 千美元
<b>負債</b>			
<b>非流動負債</b>			
貸款	18	<b>38,250</b>	386
退休福利責任	19	<b>2,295</b>	2,041
遞延所得稅項負債	12	<b>3,849</b>	401
其他長期負債	20	<b>22,073</b>	10,296
		<b>66,467</b>	13,124
<b>流動負債</b>			
應付貿易帳款及票據	21	<b>43,906</b>	31,558
貸款	18	<b>31,184</b>	83,301
流動所得稅負債		<b>12,489</b>	2,590
應付關聯公司款項	21 & 33	<b>1,499</b>	2,775
應付共同控制企業及聯營公司款項	21 & 33	<b>84</b>	—
其他應付款項及應計費用	21	<b>76,032</b>	58,068
		<b>165,194</b>	178,292
<b>負債總額</b>		<b>231,661</b>	191,416
<b>股本權益及負債總額</b>		<b>445,894</b>	415,420
<b>流動資產淨值</b>		<b>126,644</b>	118,099
<b>資產總值減流動負債</b>		<b>280,700</b>	237,128

陳守仁  
董事

陳亨利  
董事

載於第 56 頁至第 131 頁之附註為本綜合財務報表之組成部份。